

Zeitschrift: Schweizer Film = Film Suisse : offizielles Organ des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

Herausgeber: Schweizer Film

Band: 6 (1940)

Heft: 88

Artikel: Les actualités cinématographiques suisses

Autor: Ladame, Paul

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-733679>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FACHORGAN FÜR DIE SCHWEIZ. KINEMATOGRAPHIE



REVUE DE LA CINÉMATOGRAPHIE SUISSE

VI. Jahrgang · 1940
No. 88 · 15. Juni

Druck und Verlag: E. Löpfe-Benz, Rorschach — Redaktion: Theaterstraße 1, Zürich
Erscheint monatlich — Abonnementspreise: Jährlich Fr. 8.—, halbjährlich Fr. 4.—
Paraît mensuellement — Prix de l'abonnement: 12 mois fr. 8.—, 6 mois fr. 4.—

Offizielles Organ von: — Organe officiel de:
Schweiz, Lichtspieltheaterverband, deutsche und italienische Schweiz, Zürich
Sekretariat Zürich, Theaterstraße 1, Tel. 291 89
Association cinématographique Suisse romande, Lausanne
Secrétariat Lausanne, Avenue de Grancy 20, Tél. 336 80

Film-Verleiherverband in der Schweiz, Bern
Sekretariat Bern, Erlachstraße 21, Tel. 290 29
Verband Schweizerischer Filmproduzenten, Solothurn
Sekretariat Solothurn, Römerstraße 32, Tel. 913
Gesellschaft Schweizerischer Filmschaffender, Zürich
Sekretariat Zürich, Bleicherweg 10, Tel. 755 22

Sommaire:

	Page
Les actualités cinématographiques suisses	1
Tableau de la Production Française 1939/40	3
† Adrien Bech, † René Warlet	7
Zola à l'écran	7
Spencer Tracy — en privé	8
«Pipo» — future vedette de l'écran	8
Sur les écrans du monde	8
Michel-Ange, ou la vie d'un Titan	10

Inhalt:

	Seite
Die schweizerische Filmwochenschau	11
Schiedsgericht lt. Art. 17 des Film-Mietvertrages	12
Die Zukunft des Schweizer Films	13
Welches sind die beliebtesten Filmschauspieler in der Schweiz?	14
Die Jugend und der Film	14
Schweizerische Filmkammer	15
Ausfallentschädigung für Selbständigerwerbende	16
Studiofragen in Montreux	16
Vom nordischen Filmmarkt	17
Filmmeldungen aus Deutschland	24
Berliner Filmrevue	25
Film in Frankreich	26
Bericht aus U.S.A.	29
Allerlei aus Hollywood	30
Film und Kino in England	31
Vom Film und Kino in Griechenland	32
1. Internationale Ausstellung für Landwirtschaftliche Filme in Rom	33
Internationale Filmnotizen	35
Filmtechnik	37
Mitteilungen der Verleiher	39

Les actualités cinématographiques suisses

Le «Schweizer Film Suisse» m'a fait l'honneur de me demander d'exposer pour ses lecteurs la question des actualités cinématographiques suisses.

Qu'il me soit permis de rappeler tout d'abord que le problème de la création d'un journal filmé suisse n'est pas nouveau. Depuis plus de dix ans les milieux compétents s'intéressent à la question. Deux ou trois essais — plus ou moins réussis — furent tentés.

La majorité des exploitants de la Suisse Romande craignant un nouvel échec, s'est opposé à la création d'un tel journal.

Le marché cinématographique suisse est en effet — en ce qui concerne les actualités — tributaire au 100 % de l'étranger.

Les journaux filmés étrangers cherchent à concilier — ne le leur reprochons pas, car rien n'est plus normal — la valeur commerciale de leur production avec une propagande nationale plus ou moins dirigée.

I y a pour la Suisse deux moyens de lutter contre les effets de cette propagande pernicieuse pour la santé intellectuelle de notre peuple.

Le négatif: contrôle, censure pouvant aller jusqu'à l'interdiction absolue de ces films étrangers.

Le positif: Opposition à la propagande étrangère d'une propagande nationale par l'adjonction aux films venus d'au-delà de nos frontières, d'une bande essentiellement suisse.

Nos hautes autorités ont décidé d'adopter les deux solutions. Elles l'ont montré en interdisant au début du tragique mois de mai la projection des actualités étrangères.

Elles l'ont prouvé encore en signant le décret du 16 avril 1940 qui est à la fois l'acte de naissance et le viatique des actualités cinématographiques suisses.

*

L'équipe chargée de l'élaboration technique et intellectuelle de ces actualités est aujourd'hui formée. Elle se mettra à l'œuvre avec un élan, avec une volonté, avec une foi dans la mission qui lui est confiée que rien n'arrêtera.

Je dis bien: «Elle se mettra à l'œuvre,» car à l'heure où j'écris ces lignes, elle n'a pas commencé son travail. La mobilisation générale du 10 mai a envoyé aux quatre points cardinaux de notre pays ceux qui s'étaient déjà attelés à la tâche nouvelle que la Chambre suisse du Cinéma leur avait désignée.

Le pays était en danger, les dirigeants et les collaborateurs des actualités cinématographiques suisses ont tous rejoints leurs unités. L'un est aujourd'hui à la tête de sa batterie de montagne quelque part dans nos Alpes; l'autre dirige un poste d'observation; un troisième coule le ciment...

Ceci pour vous dire, chers lecteurs, que les mêmes hommes qui, aujourd'hui, accomplissent leur devoir de citoyens-soldats, envisagent leur mission de demain avec le même amour de la patrie, le même enthousiasme pour une mission sacrée, la même discipline et la même abnégation.

Ceci pour vous dire aussi que les premières bandes ne sortiront pas le 15 juin comme l'ont imprudemment avancé certains confrères, ni le 15 juillet non plus...

En effet, une fois toute l'équipe à pied d'œuvre, une période de deux mois de préparation sera nécessaire avant la présentation du premier film. Deux mois, pas une semaine de plus, mais pas une de moins.

Je vous pouvoir présenter au public suisse un premier journal qui représentera le maximum de ce que ce public est en droit d'attendre.

Je ne vous à aucun prix avoir à quémander l'indulgence de ce public, lui expliquer qu'il s'agit d'un début et lui promettre «de faire mieux la prochaine fois».

Il est évident que nous nous efforcerons toujours d'améliorer la qualité de notre production, mais la première bande, — d'après laquelle on nous jugera — devra déjà être excellente.

Chaque bande, longue... ou plutôt courte de 100 à 120 mètres devra contenir ceci:

Le reflet de la vie de notre pays.

C'est un programme tout à la fois vaste et restreint, très simple et très compliqué.

Ce programme appelle d'ailleurs de la part des gens qui n'ont de notre pays qu'une idée incomplète la principale objection suivante:

La Suisse est petite, il ne s'y passe rien. Vous ne trouverez jamais la matière nécessaire pour remplir 100 à 120 mètres par semaine.

Cette opinion est celle de beaucoup de nos concitoyens, même parmi les plus patriotes.

Ils souffrent — soit dit sans méchanceté aucune — d'une sorte de complexe d'infériorité. Ils sont hypnotisés par la grandeur de nos voisins.

Ma tâche, en définitive, sera de leur prouver qu'ils ont tort.

Lorsque ces mêmes citoyens, après avoir assisté aux premières projections de notre journal filmé, avoueront «qu'il se passe tout de même beaucoup de choses intéressantes en Suisse», les actualités cinématographiques suisses auront gagné la partie.

L'équipe chargée de la réalisation de ces actualités (directeur, opérateurs, ingénieurs) s'emploiera entièrement à gagner cette partie.

Voyons maintenant la base rédactionnelle de ce journal filmé.

On peut diviser les sujets qu'il traitera en trois parties.

A. Les sujets suisses d'importance internationale.

Au cours de l'année 1939: L'Exposition Nationale; la mobilisation générale; les démonstrations militaires de l'Allemagne; la mort de M. Motta; le prix Nobel décerné au Prof. Ruzicka; l'élection du Général Guisan; l'ouverture du Pavillon Suisse à l'Exposition de New York; l'élection de M. Celio; la Croix-Rouge; l'agence des prisonniers de guerre; le tir fédéral de Lucerne; l'Exposition du Prado, etc., etc. (Je cite de mémoire, car écrivant cet article «en campagne», je n'ai pas la moindre documentation sous la main.)

B. L'actualité de la semaine.

Evénements sportifs auxquels la Suisse prend brillamment part; accidents, fêtes, commémorations, etc., etc. Inutile de citer ici de nombreux exemples, car ils vieillissent vite: Le voyage de M. Sumner Welles; Incendie de forêts à Brunnen; l'anniversaire de M. Otto Barblan, de Conrad Falke, de U. Schoop ou d'autres personnalités importantes de notre vie intellectuelle, artistique ou politique.

C. L'actualité folklorique ou historique.

Ces termes n'ont pas besoin d'être expliqués: les Landsgemeinden, les processions, les coutumes pittoresques, les fêtes de costumes, les commémorations patriotiques entrent dans cette catégorie.

Je voudrais ajouter encore un mot à l'usage des pessimistes.

La Suisse est en effet un très petit pays! Qu'ils n'oublient cependant pas que, par l'importance qu'il prend sur l'échiquier mondial, par la grandeur des hommes qu'ils a produits, par la diversité de ses cultures, de ses langues, de ses coutumes, ce petit pays est infiniment plus grand que beaucoup d'autres dont la superficie territoriale dépasse de loin celle de la Suisse.

Ce que je demande, à la veille de présenter au public de mon pays les premières images de ce journal filmé, c'est non seulement la confiance — sans laquelle rien de durable ne peut être entrepris, — mais aussi une sorte de collaboration que je qualifierai de spirituelle.

C'est peut-être beaucoup demander, mais je voudrais que tous les citoyens suisses sentent que ce journal filmé est fait pour eux, qu'il est leur journal d'actualités cinématographiques et qu'il n'a de sens que s'il atteint ce but: *Servir la Patrie*.

Paul Ladame.

Tableau de la Production Française 1939|40

76 films terminés — 12 films en travail — 23 films en préparation ou en projet.

La guerre a brusquement interrompu, en septembre dernier, l'intense activité des studios français. Une cinquantaine de films restaient alors en panne et parmi eux des ouvrages d'une grande valeur artistique et commerciale.

Lorsque cette pause involontaire se prolongea d'un mois à l'autre, certains prédirent déjà «la mort du cinéma français». Mais une fois de plus, le courage et l'optimisme des cinéastes français ont triomphé de tous les obstacles: les studios furent rouverts l'un après l'autre; les équipes artistiques et techniques, reconstituées; les films interrompus, en grande partie repris et d'autres mis en chantier.

La crise était certes très grave, mais — si la situation politique le permettra — elle sera bientôt conjurée. D'ores et déjà, 76 films de la nouvelle production, commencés avant et après le début des hostilités, sont entièrement terminés (et en partie déjà présentés en Suisse), 36 autres films en travail ou en préparation.

Nous croyons intéressant pour nos lecteurs, de publier ici le tableau de cette production, basé sur les publications de la «Cinématographie Française» et complété par d'autres informations authentiques:

I. Films commencés avant la guerre, et terminés après septembre 1939.

- La Charrette Fantôme*. Réalisation: Julien Duvivier. Vedettes: Louis Jouvet, Pierre Fresnay, Micheline Francey, Marie Bell, Mila Parély, Jean Mercanton. Production: Transcontinental. Distribution: Columbia.
- L'Empreinte du Dieu*. Réal.: Léonide Moguy. Ved.: Pierre Blanchard, Annie Ducaux, J. Dumesnil, Blanchette Brunoy, Larquey, Mila Parély. Prod.: Zama Films. Distr.: Lux.
- La Loi du Nord*. Réal.: Jacques Feyder. Ved.: P.-R. Willm, Michèle Morgan, Charles Vanel, J. Teranne. Prod.: Filmos. Distr.: Osso.
- L'Enfer des Anges*. Réal.: Christian-Jaque. Ved.: Louisa Carletti, Sylvia Bataille, Jean Tissier, Dorville. Prod.: Saroc. Distr.: Osso.
- Feu de Paille*. Réal.: Jean Benoit-Lévy. Ved.: Orane Demazis, Lucien Baroux, Aimos, Jean Fuller. Prod.: Véga. Distr.: C.F.C.
- Le Paradis perdu*. Réal.: Abel Gance. Ved.: Micheline Presles, Elvire Popesco, Fernand Gravey. Prod.: Taxis. Distr.: Transat-Film.
- Sérénade*. Réal.: Jean Boyer. Ved.: Lilian Harvey, Louis Jouvet, Bernard Lancret. Prod.: Films F.T. Distr.: Astra-Paris-Films.
- Cavalcade d'Amour*. Réal.: Raymond Bernard. Ved.: Simone Simon, Janine Darcey, Corinne Luchaire, Claude Dauphin, Michel Simon, Blanchette Brunoy. Prod.: Cipra. Distr.: Distributeurs Associés.

Battement de Cœur. Réal.: Henri Decoin. Ved.: Danielle Darrieux, Claude Dauphin, André Luguet, Junie Astor, Saturnin-Fabre, Jean Tissier, Carette. Prod.: Grégor Rabinovitch. Distr.: Ciné-Alliance et Films Victoria.

Paris-New York. Réal.: Yves Mirande et Claude Heyman. Ved.: Gaby Morlay, Simone Berriau, Gisèle Préville, Claude Dauphin, Michel Simon, Baumer, Jules Berry, André Lefaur, René Alexandre. Prod.: Regina. Distr.: Filmsonor.

Le Grand Elan. Réal.: Christian-Jaque. Ved.: Max Dearly, Wissia Dina, Assia, H. Presles, Jean Tissier. Prod.: Globus Film. Distr.: Distributeurs Associés.

Ils étaient neuf Célibataires. Réal.: Sacha Guitry et Chr. Chamborant. Ved.: Sacha Guitry, Elvire Popesco, Betty Stockfeld, Gèneviève Guitry, Pauline Carton, Marg. Moreno, Victor Boucher, André Lefaur, Aimos, Sinoël, M. Dearly. Prod.: Gibé. Distr.: C. C. F. C.

Le Bois Sacré. Réal.: Léon Mathot. Ved.: Gaby Morlay, Elv. Popesco, Victor Boucher, Lefaur, Dalio. Prod.: Bervia. Distr.: Distributeurs Associés.

Remorques. Réal.: Jean Grémillon. Ved.: Jean Gabin, Madeleine Renaud, Michèle Morgan. Prod. et Distr.: Sédif — Impérial.

La Révolte des Vivants (Le Monde tremblera). Réal.: Richard Pottier. Ved.: Eric v. Stroheim, Mad. Sologne, Claude Dauphin, Carette. Prod.: C. I. C. C.

Tempête sur Paris. Réal.: B. Dechamps. Ved.: Annie Ducaux, Arletty, Stroheim, Dalio, André Luguet, Debucourt. Prod.: Belgatos. Distr.: Discina.

Menaces. Réal.: Edmond T. Gréville. Ved.: Mireille Balin, Ginette Leclerc, Vanda Gréville, Erich v. Stroheim, John Loder, Jean Galland. Distr.: Film G. E. C. E.

Pièges. Réal.: Robert Siodmak. Ved.: Maurice Chevalier, Pierre Renoir, Marie Déa, Erich v. Stroheim, André Brunot, Temerson. Prod.: Spéva. Distr.: Discina.

Sixième Etage. Réal.: Maurice Cloche. Ved.: Janine Darcey, Pierre Brasseur, Florette, Larquey, Carette. Prod.: C. I. C. C.

Le Duel. Réal.: Pierre Fresnay. Ved.: Fresnay, Raimu, Yvonne Printemps, Raymond Rouleau. Prod.: C. I. C. C. Distr.: Davis-Film.

L'Emigrante. Réal.: Léo Joannon. Ved.: Edwige Feuillère, Jean Chévrier, Georges Lannes, Larquey, Aimos, Foun-Senn. Prod.: Véga. Distr.: C. F. C.

Le Champs Maudit. Réal.: Willy Rozier. Ved.: Constant Rémy, Larquey, Jacqueline Roman, Robert Lynen. Prod.: Sport-Film. Distr.: Cristal.

Le Dernier Refuge. Réal.: J. Constant. Ved.: Mireille Balin, Marie Glory, Georges Rigaud, Dalio, Saturnin-Fabre, J. Tissier, Mila Parély. Prod.: Vondas. Distr.: Simpex.

L'Intrigante (ou La Belle Bordelaise). Réal.: Emile Couzinet. Ved.: Gaston Roullier, Germaine Aussey, Paul Cambo. Prod.: Burgus Film.

Sans Lendemain. Réal.: Max Ophüls. Ved.: Edwige Feuillère, Georges Rigaud, Azais, Daniel Lecourtois, Georges Lannes, Pauline Carton. Prod.: Ciné-Alliance. Distr.: Victoria.